



ACCIONES DE BANCO

No 5, Octubre / Noviembre 2005

El boletín de noticias
del programa sobre
Instituciones Financieras Internacionales
de Amigos de la Tierra Internacional

Para preguntas y contribuciones, contacta a Janneke Bruil en janneke@foei.org o a Longgena Ginting ginting@foei.org Visítanos y lee Acciones de Banco en línea en www.foei.org/ifi Tenemos disponible un calendario de eventos y noticias en www.if-watchnet.org

Tabla de contenido

banco mundial	1
banco asiático de desarrollo	4
banco interamericano de desarrollo	6
banco europeo para la construcción y el desarrollo	7
banco europeo de inversión	8
agencias de crédito a la exportación	9
otras noticias del programa.....	10

1. banco mundial

El banco mundial infla los créditos al carbón

La Red Ríos Internacionales (IRN) ha expuesto la falsa declaración del Banco Mundial de que está ayudando a China a reducir las emisiones de gas de los invernaderos en tres millones de toneladas mediante la compra de créditos de carbón de una hidroeléctrica. El Banco, solicitó los créditos falsos que se certificarán por el mecanismo de desarrollo de limpieza del protocolo de Kyoto (CDM) y firmó un acuerdo para comprar los créditos de la represa de Xiaogushan. Esta represa debe ser terminada en 2006 sin importar si recibe créditos de carbón o no. El Banco le está dando al desarrollador del proyecto un aumento en réditos. (los créditos tienen un valor aproximado de \$13 millones) sin reducir realmente las emisiones de gas de China en un solo gramo. Para más información mira los comentarios de IRN con respecto al proyecto de la represa Xiaogushan en <http://www.irn.org/programs/greenhouse/index.php?id=050823xiaogushan.html> o contacta a Patrick McCully (IRN) (patrick@irn.org).

Declaración de la sociedad civil sobre el oleoducto BTC

En septiembre, organizaciones de la sociedad civil de Azerbaijón, Georgia, Turquía y Europa se reunieron en Tbilisi para planear la próxima fase de su escrutinio sobre el oleoducto Baku-Tbilisi-Ceyhan de la BP. Diferentes grupos, incluso AdT Georgia y AdT EWNI se comprometieron a incrementar sus esfuerzos para evaluar el proyecto durante la fase de operación del oleoducto en los años venideros. Los grupos reunidos reafirmaron la necesidad de exigir la solución de los problemas existentes, tales como el seguimiento inadecuado de los impactos del oleoducto. Y continuar teniendo en cuenta las compañías e instituciones financieras que apoyaron el proyecto, presionando por su reforma urgente para asegurar que los problemas del BTC no se repitan en proyectos futuros.. Para más información puedes contactar a Kety Guzaraidze, Alternativa Verde (Green Alternative), Georgia (greenalt@caucasus.net)

Actualización de la campaña del oro de Glamis

El 7 de septiembre el CAO (Oficina del Ombudsman y Asesor en Materia de Observancia del CFI) publicó su declaración de minería en Guatemala, y mientras enuncia algunas de las quejas de los demandantes, es muy crítico del gobierno de Guatemala, de la compañía Glamis Gold y del CFI en particular. El reporte del CAO se puede leer en Inglés en <http://www.cao-ombudsman.org/pdfs/CAO-Marlin-assessment-English-7Sep05.pdf> o en Español en: <http://www.cao-ombudsman.org/pdfs/CAO-Marlin-evaluacion-final-8sept-05.pdf>. Puedes mirar también las actualizaciones del sitio AdT Canadá en: <http://www.foecanada.org/index.php?option=content&task=view&id=201&Itemid=113> o contactar a Karyn Keenan, AdT Canadá (kkeenana@foecanada.org) o a Naty, AdT Guatemala (natyceiba@intelnett.com)

A finales de Septiembre, AdT Canadá y AdT US presentaron un memorial en un caso legal contra el gobierno de EEUU presentado por Glamis Gold, una compañía canadiense que tiene sus oficinas y sus principales operaciones en EEUU. La compañía pide US \$ 50 millones del gobierno norteamericano como compensación en un pleito norteamericano del acuerdo de libre comercio (NAFTA) sobre una ley de California que exija a compañías de explotación minera que funcionan cerca de sitios sagrados nativos para conformarse con estándares ambientales más rigurosos. La compañía canadiense siente que como corporación no estadounidense no debería ser forzada a cumplir regulaciones dirigidas a compañías locales. Para más información puedes contactar a David Waskow, AdT US (DWaskow@foe.org).

Sueños de gasoducto: WAGP es esclavitud energética

El gasoducto del oeste africano WAGP una de las mayores inversiones transfronterizas de la región, tiene costos proyectados de 617 millones de dólares y transportará gas desde Nigeria a través de Benin y Togo hasta Ghana. El Banco Mundial y los patrocinadores Shell y Chevron aseguran que el gasoducto contribuirá a acabar con la peligrosa quema de gases en Nigeria, proveerá energía barata y promoverá la integración regional.

Grupos de la sociedad civil del oeste africano se reunieron en Accra durante dos semanas después del inicio de la construcción del gasoducto en la costa de Ghana. Los grupos advierten que el proyecto del gasoducto y el llamado "Tratado WAGP" amenazan seriamente minar la soberanía nacional de Ghana, Togo, Benin y Nigeria y subvierte los derechos de estos países a buscar opciones de energía alternativa. Al mismo tiempo el proyecto engarza el monopolio de energía de Chevron y Shell en la región. Los grupos afirman que el proyecto puede prolongar los conflictos que se desarrollan en el delta del Níger, región rica en yacimientos de gas y petróleo. Puedes leer acerca de este tema en: http://www.eraction.org/modules.php?name=ERA_News&file=article&sid=37 o para mas información puedes contactar a Asume Osuoka de AdT Nigeria (oilwatch@phca.linkserve.com) o a Noble Wadzah, AdT Ghana (kowadzah9@yahoo.com).

El Banco Mundial mina los principios democráticos en Eslovaquia

Amigos de la Tierra Eslovaquia acusa al Banco Mundial de cofinanciar un estudio que busca manipular la opinión de los ciudadanos eslovacos para mantener el actual gobierno en el poder, después de las próximas elecciones parlamentarias. El estudio fue cofinanciado por el Banco Mundial con un partida que solicitó el gobierno en agosto de 2004. la red CEE Bankwatch y Amigos de la Tierra Eslovaquia explícitamente pidieron al banco evitar su participación en la manipulación de la opinión pública para asegurar el apoyo adicional para la reforma del programa. Lee más en: http://www.bankwatch.org/issues/wb-imf/downloads/wb_slovak_study_10-05.htm o contacta a CEPA-AdT Eslovaquia (cepa@foe.sk).

Revisión de salvaguarda de CFI

La controvertida revisión de las políticas de salvaguarda ambiental y social o los 'estándares de desempeño' ya casi se cierra. CFI, el brazo del sector privado del Banco Mundial intenta diluir sus estándares ambientales y sociales para hacerlos más fáciles de manera que empresas privadas los ejecuten y que los bancos privados se animen a firmar los principios del Ecuador. Meena Raman ha escrito a los directores ejecutivos del banco delineando las preocupaciones de AdT y sus propuestas. Particularmente a AdT le preocupa, más allá del debilitamiento de los estándares, la continua falta de coherencia en las políticas del Banco Mundial acerca de las prácticas de los proyectos en terreno, y

hasta tanto esto no sea atendido, los ajustes en las políticas tienen poco valor. Para más información, contacta a Hannah Ellis en AdTI (hannahe@foe.co.uk).

AdT-US revela como el Banco Mundial está perdiendo objetivos de energía renovable

El nuevo reporte titulado 'Apagón: Cómo el Banco Mundial no está financiando adecuadamente la energía renovable para el desarrollo' cuestiona el rol central que el Banco Mundial dice que quiere desempeñar en la financiación de la energía renovable. El reporte afirma que a pesar de que los países del G8 pidieron al banco desarrollar un marco para el financiamiento de las fuentes de energía renovable, éste ha fallado en el incremento de apoyo financiero a la energía renovable y la eficiencia energética. El Banco incrementó la financiación en 7%, o \$14 millones únicamente en el año fiscal 2005 – menos de la mitad de la meta que anunció que incrementaría anualmente en los próximos 5 años del 20%.

El financiamiento de eficiencia y renovabilidad del Banco Mundial representa en 2005 únicamente el 9% del financiamiento del Banco en el sector energético. Entre tanto, el Banco continúa financiando oleoductos de combustible fósil y hace un retroceso a la generación de energía mediante el apoyo a grandes represas en el sur, a pesar de sus nefastas consecuencias. Puedes leer el reporte completo en: <http://www.foe.org/camps/intl/cleanenergy/wbreport/> o contactar a: David Waskow (dwaskow@foe.org) o a Elizabeth Bast (ebast@foe.org) en AdT-US.

2. banco asiático de desarrollo

ONG europeas impacientes por trabajar más en el ADB

Una docena de activistas IFI de diferentes grupos europeos se reunieron en Bruselas el 22 y 23 de noviembre para compartir y discutir la estrategia de campaña ADB. Hemantha Withanage, directora del foro de ONG para el ADB presentó la actualización de las campañas y las principales actividades en los años por venir, incluyendo la conferencia del agua en Manila en noviembre y el próximo foro mundial en mayo de 2006 en Hyderabad, India. Ginting fue encargado por los grupos como la persona de enlace para la campaña ADB en Europa. Después de la reunión, AdTI y BothEnds apoyaron a Hemantha en la planeación de reuniones con instituciones gubernamentales relevantes, ONG, y financiadores de los Países Bajos. Contacta a Ginting (ginting@foei.org) para más información.

Conferencia del agua en Manila

La conferencia se realizó en Manila del 13 al 15 de Noviembre de 2005 y fue organizada por el foro de ONG del ADB. Se realizó a la luz de la consulta de la política regional del agua del ADB realizada en la misma ciudad el 18 de noviembre de 2005. AdT Nepal y AdT Indonesia presentaron sus casos y harán una publicación conjunta. Para más información sobre el tema, favor ver: <http://www.forum-adb.org/>, o contacta a Ram, AdT Nepal (science@propublic.wlink.com.np) o a Radja Siregar, AdT Indonesia (radja@walhi.or.id).

Reunión anual del ADB 2006

La trigésimo novena reunión anual de la junta de directores del ADB se realizará en Hyderabad, India del miércoles 3 al sábado 6 de mayo de 2006. Para obtener informaciónn sobre este evento puedes ver (<http://www.adb.org/AnnualMeeting/2006/default.asp>). Algunos grupos AdT de Asia están interesados en organizar eventos paralelos con otros grupos en la región. Para más información contacta a Ginting (ginting@foei.org).

Noruega salió del proyecto de agua de Melamchi

El gobierno de Noruega fue sacado del acuerdo para financiar US \$ 28 millones para el proyecto Melamchi en Nepal. Noruega es uno de los muchos donantes involucrados en el proyecto; otros actores actores son ADB, el Banco Japonés para la Cooperación Internacional (JBIC), Swedish International, la Agencia de Cooperación al Desarrollo (SIDA), y OPEC.

El préstamo aprobado en noviembre de 2000, se destinó para un esquema de desviación de agua que intentaba proveer agua potable al valle de Katmandú. Tanto ONG locales como regionales han criticado el proyecto por sus efectos sobre los moradores del Melamchi, la inadecuada información, la falta de participación, el proceso de reasentamiento y la violación de los derechos a los pueblos indígenas. Puedes leer más en <http://www.kantipuronline.com/kolnews.php?&nid=54071> o en

banco asiático de desarrollo

<http://www.kantipuronline.com/kolnews.php?&nid=53776>. Para más información contacta a Ram Shah, AdT Nepal (science@propublic.wlink.com.np).

3. banco interamericano de desarrollo

BID apresuró su nueva política de pueblos indígenas

El BID está en e proceso de finalizar su Política operacional sobre Pueblos Indígenas y la Estrategia para Desarrollo Indígena. Los borradores finales del documento han sido enviados a la junta directiva del banco. El Centro de Recursos de la Ley Indígena (ILRC) ha publicado un comunicado de prensa y cartas al presidente del Banco, Enrique Iglesias, y al Director Ejecutivo, Héctor Morales, quejándose por el acelerado proceso de aprobación de la nueva política. La consulta y revisión de estas políticas han sido muy controvertidas. El ILRC ha notado la falta de consulta amplia y una invitación selectiva del proceso para la consulta regional mantenida en Costa Rica.

Para leer la política del BID y la estrategia sobre los pueblos indígenas puedes ir a:

<http://www.iadb.org/sds/doc/IND-PGN2386E.pdf> y a: <http://www.iadb.org/sds/doc/IND-SGN2387E.pdf>.

Puedes leer más en:

http://www.bicusa.org/bicusa/issues/indigenous_peoples_and_the_interamerican_development_bank/2337.php#bicintro.

4. banco europeo de reconstrucción y desarrollo

ONG piden al EBRD no financiar Sakhalin II

AdTI junto con otras ONG enviaron una carta a Jean Lemierre, el presidente de EBRD respecto al proyecto de gas y petróleo Sakhalin II. La carta enfatiza en que el proyecto es inadecuado para los propósitos que se han planteado. AdTI arguye que el banco debería decidir no financiarlo. Contacta a Hannah (hannahe@foe.co.uk) para más información. Puedes leer las 10 razones por las que el EBRD no debería financiar Sakhalin II en la web de CEE Bankwatch:

http://www.bankwatch.org/publications/issue_papers/2005/ten_reasons_sakhalin.pdf.

En Francia, AdT Francia, Pacific Environment-US y Sakhalin Environment Watch-Russia se reunieron con el ministro de finanzas en octubre. Allí mantuvieron una discusión profunda acerca del proyecto y aconsejaron su no apoyo al préstamo del EBRD debido a las muchas violaciones que conllevan sus políticas. Para más detalles contacta a Sebastien (finance@amisdelaterre.org).

Por favor apoya nuestra acción a través de internet enviando un mensaje al presidente del EBRD , Jean Lemierre, pidiéndole que no apruebe el destino de fondos públicos para ese proyecto. Para ello puedes ir a: <http://www.foei.org/cyberaction/sakhalin.php>

5. banco europeo de inversiones

“Fondos públicos para beneficios públicos” exhibición

Activistas de Amigos de la Tierra Finlandia y CEE Bankwatch organizaron una exhibición llamada “EIB: fondos públicos para beneficios públicos” clamando por la largamente dilatada reforma institucional del EIB, uno de las instituciones mas influyentes de la Unión Europea. Los activistas aseguran que el banco aun vive años oscuros. Como una de las más grandes instituciones financieras de la UE, el EIB tiene que asegurar que sus multi-billonarios recursos en euros beneficien completamente a la gente y al medio ambiente y necesita tratar sus fallas internas.. Se exhibieron carteles de artistas de Europa del este. Contacta a Mixu Lauronen mixu.lauronen@kolumbus.fi puedes ver los carteles en: <http://www.bankwatch.org/contest/mcontest.html>

El EIB está revisando su política de información actualmente y diferentes grupos, entre otros CEE Bankwatch Network y AdT Europa están pidiendo que el banco haga una presunción al acceso a información. Sin embargo, el banco se resiste a reformas y parece no hacer alteraciones significativas en las políticas existentes que prohíben que la gran mayoría de sus documentos de proyectos vayan al dominio público. Contacta a Robert Cyglicki (robertc@bankwatch.org) quien te puede dar más información sobre esta campaña.

6. agencias de crédito a la exportación

Una caballo de Troya para la destrucción ambiental

Diferentes ONG han abogado desde hace muchos años porque las agencias de crédito a la exportación ofrezcan condiciones favorables para la financiación de tecnologías energéticas sostenibles basadas en viento, sol y fuentes geotérmicas. En abril de 2005, los gobiernos OECD acordaron hacerlo incluyendo hidroeléctricas en sus propuestas. Las grandes presas son típicamente las más controvertidas y de infraestructura de mayor impacto en los países del sur, de manera que su inclusión mina la credibilidad y la intención de la propuesta original. La Red Ríos Internacional (IRN) afirma que ampliando los subsidios especiales de exportación a los proyectos grandes de represas, los gobiernos de la OCDE están convirtiendo una iniciativa ambiental positiva en un caballo de Troya para la destrucción ambiental. Las ONG publicaron un informe que examina los impactos sociales y ambientales de las represas grandes que están siendo financiados por agencias de crédito a la exportación en China, Laos, Lesotho, Filipinas, y Turquía. El reporte dice que el récord de las represas financiadas con los créditos a la exportación tiene un impacto de detrimento masivo a nivel social y ambiental. Lee el reporte en: www.eca-watch.org/problems/fora/oecd/ECAW_reportondams_2sept05.pdf o contacta a Peter Bosshard (peter@irn.org) para más información.

El rol futuro de las ACEs en el desarrollo financiero

El Instituto de Recursos Mundiales (WRI) lanzó su reporte sobre las ACEs y su rol en el desarrollo financiero. Este reporte propone que la reforma continúe. siendo preferible a la abolición de ACEs, y sugiere que las reformas estructural y del gobierno podrían permitir modestas pero significativas contribuciones al desarrollo sustentable. Identifica además, oportunidades nacionales e internacionales para que los actores involucrados puedan trabajar por esos cambios. Hasta la fecha, los recursos públicos ordenados vía ACEs para apoyar el fomento a la exportación han contribuido muy poco al desarrollo sostenible o a las MDG de manera más amplia. De ello surgen preguntas como si la reforma de las ACE podría incrementar la contribución de esas agencias al desarrollo sustentable y si la reforma es preferible a la eliminación de los apoyos oficiales a los créditos de exportación. Lee más en: <http://pubs.wri.org/divergingpaths-pub-3930.html>.

ONG tratan asuntos urgentes en la reunión anual de la OCDE

Las ACE de la OCDE tuvieron su consulta anual de la sociedad civil en octubre. AdT Francia asistió con otras 15 organizaciones. La reunión discutió temas como las represas grandes y los recursos renovables; la revisión de los acuerdos comunes de la OCDE sobre medio ambiente y créditos a la exportación pública, sobornos y gastos improductivos. ACE-Watch presentó un reporte general del progreso sobre ACE, y documentos con su posición y reportes sobre las rpresas grandes y los sobornos. Puedes leer más en www.ECA-watch.org. Por favor contacta a Bob Thomson (bob.thomson@amisdelaerre.org).

7. otras noticias del programa

Janneke visitó mina en Guatemala

Janneke visitó la mina de oro Glamis en Guatemala financiada con un préstamo de US \$45 millones del Banco Mundial. Los proponentes del proyecto afirman que el desarrollo minero generará rentas y empleos; la realidad sin embargo es que únicamente se crearán 150 empleos de larga duración, la mayoría de los cuales serán para trabajadores especializados. Adicionalmente, la corporación negoció un acuerdo con el gobierno guatemalteco que implica que únicamente el 1% de los ingresos quedarán en Guatemala. En otras palabras, 99% de las ganancias de las minas de oro irán a los bolsillos de la corporación canadiense. Por favor lee su reporte llamado "sentados sobre la mina de oro" en: www.guatemala-mining.org.

Intercambio: Ruth en el SI

Ruth Pune de AdT Papua Nueva Guinea ha estado durante un mes trabajando en el secretariado internacional en Amsterdam en septiembre pasado. Ella es también coordinadora IFI para la región APO. El intercambio le aportó a Ruth y a los miembros del SI una valiosa experiencia y creemos que esos intercambios deben ser más promovidos en el futuro. Ruth y todos los del secretariado aprendieron mutuamente y tomaron muchas ideas de cómo mejorar la coordinación a nivel regional e internacional. A pesar de sus muchas ocupaciones, Ruth organizó un día sobre PNG con A Seed Europa, una reunión pública sobre los roles del Banco Mundial en PNG, y se reunió con Meg Taylor, Ombudsman de CFI (y también de PNG). Contáctala para saber su historia: campaign@celcor.org.pg.

AdT Francia lanzó campaña sobre acceso al agua

AdT Francia lanzó su campaña sobre el acceso al agua en conjunto con otras 20 ONG francesas. El objetivo principal de la campaña es denunciar la falta de transparencia y mecanismos poco democráticos del Banco Mundial en sus proyectos de agua y ayudar a delinear el debate en Francia en torno a proyectos alternativos. Ellos recogieron estudios de caso y los publicaron en el documento "Gerenciando el agua con los ciudadanos, qué alternativas?" La publicación busca comunicar qué es concretamente un proyecto participativo de agua y cuáles los procesos, beneficios y a veces sus debilidades. Ellos esperan que con la campaña se ayude a tomar conciencia en su país de que hay alternativas al modelo francés en otras partes del mundo. Para más información puedes ver: http://www.amisdelaterre.org/article.php3?id_article=1650 (actualmente sólo en francés). Por favor contacta a Majda (majda.bouchanine@amisdelaterre.org) si tienes información para compartir sobre los proyectos no sustentables de agua o sobre alternativas que funcionen en tu país.

Reunión de campañistas APO IFI en Penang

Los campañistas asiáticos de IFI tuvieron una reunión el 3 y 4 de octubre en Penang. La reunión fue la primera para la mayoría de los participantes y fue muy útil para la campaña. Ellos intercambiaron

sus experiencias, visiones y estrategias. Hicieron acuerdos sobre planes de trabajo, y esperan seguir trabajando juntos de manera cercana. Contacta a Ginting (ginting@foei.org) o a Ruth (campaign@celcor.org.pg) para conocer las memorias de la reunión.

Discusión sobre energía en Penang

13 grupos que asistieron al EGM en Penang y los coordinadores de Cambio Climático, IFIs y programa corporativo se reunieron el 7 de octubre en Penang y acordaron cómo proceder sobre las políticas de energía en la red en la BGM 2005 en Nigeria. Esta reunión fue realizada por iniciativa de AdT Colombia durante la AGM en Croacia en 2004 sobre una encuesta de energía y por una investigación solicitada por el SI sobre políticas de energía renovable. Los grupos acordaron avanzar y presentarán los resultados de la reunión en la del Comité de actividades de AdTI. Para más información acerca de la iniciativa de energía, contacta a Hildebrando (energia@censat.org) y a Yuri (yurio@iea.att.ne.jp).

Nueva película AdTI!

"Bombeando pobreza" es una nueva película de AdTI publicada en octubre. En ella se documenta una gira de charlas de representantes de AdTI pidiendo el fin del malgasto de dinero por parte de las IFIs e identificando los impactos del apoyo de las IFIs a la inversión de corporaciones multinacionales en petróleo, gas y oro. Theo Anderson, Asume Osuoka, Kety Gujaraidze, y Mario Antonio Godínez López describen los efectos de los proyectos en Ghana, Nigeria, Georgia y Guatemala. Manana Kochaldze, ganadora del premio Goldman dice que "este es un documental que debe ser visto por campañistas y ciudadanos preocupados de todo el mundo."

El video incluye 24-minutos de filmación extra con entrevistas a cada expositor evaluando la situación de su país. Los subtítulos están disponibles en español, francés, holandés, ruso e inglés. Puedes ver en: <http://www.if-watchnet.org/eyes/item.shtml?x=44730>. Si deseas tener el video, por favor contacta a Tanja (foei@foei.org).

Nuevo coordinador internacional

José Luis Utrera es el nuevo coordinador internacional de AdTI. José acompaña el secretariado internacional en Amsterdam desde septiembre 15, 2005. El es de Guatemala pero actualmente vive en Holanda. Jose tiene una rica experiencia a nivel tanto local como internacional. Ha trabajado en varias redes internacionales como campañista y coordinador de campañas y como apoyo en asuntos de políticas globales. Puedes contactar a José en (coordinator@foei.org). Bienvenido Jose!

Janneke en licencia corta

Desde el 21 de septiembre hasta el 15 de diciembre de 2005, Janneke no estará en la oficina, ella tomó dos meses de licencia no remunerada que usará en Indonesia y Nueva Zelanda. Entre Oct 15 y Dic 15, parte de su trabajo será asumido por Hannah Ellis (AdT EWNI). Por favor durante ese período contacta a Ginting (ginting@foei.org) o a Hannah (hannahe@foe.co.uk) para todo lo que tenga que ver con los temas IFI. Janneke regresará de nuevo el 16 de diciembre.

Lucha del agua para la vida

Una reunión pública sobre "la lucha por la vida contra la privatización del agua y los recursos públicos en Uruguay y la región" fue realizada en Uruguay en Octubre. Se realizó un año después del

otras noticias del programa

plebiscito que apoyó la conversión del agua y la salubridad en servicios públicos. Activistas nacionales e internacionales se reunieron con movimientos sociales y con el público en general. Por favor contacta a REDES-AdT Uruguay, (prensa@redes.org.uy) para más información.